



Brüsszel, 2023. október 24.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2023/0301(NLE)

14499/1/23
REV 1

PECHE 468

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	a Tanács
Előző dok. sz.:	ST 14024/1/23 REV 1
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2023/194 rendeletnek az egyéb vizekre vonatkozó egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról – Politikai megállapodás

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fenti javaslatra vonatkozó elnökségi kompromisszumos szöveget¹, ahogyan azt a Tanács 2023. október 24-én jóváhagyta:

1. A bizottsági javaslat preambulumban és rendelkező részében végrehajtott változtatásokat **félkövér aláhúzott** szedés és [...] jelöli.
2. A bizottsági javaslat mellékletében szereplő módosított teljes kifogható mennyiségek.
3. Nyilatkozatok.

¹ Az e dokumentumban szereplő módosítások a javaslat 2023. október 19-én kiadott, egységes szerkezetbe foglalt változatára vonatkoznak (14024/1/23 REV 1). Itt csak a változtatások szerepelnek; a változatlanul hagyott részek nem szerepelnek e dokumentumban. A változtatások között vannak a bizottsági javaslatra vonatkozóan a bizottsági szolgálatok 2023. október 20-án közzétett harmadik informális dokumentumában (14524/23) szereplő aktualizált szövegrészek.

1. A PREAMBULUMRA ÉS A RENDELKEZŐ RÉSZRE VONATKOZÓ VÁLTOZTATÁSOK

A (7) preambulumbekzdés a következöképpen módosul:

- (7) Az (EU) 2016/1139 rendelet hatálya alá tartozó egyes állományok esetében az ICES [...] nulla mennyiségű fogást javasol [...]. Amennyiben azonban az említett állományokra vonatkozó TAC-ok a tudományos szakvéleményekben megjelölt értékek szerint kerülnének megállapításra, az a kötelezettség, amely szerint a vegyes halászatban az összes fogást – ideértve az említett állományokból származó járulékos fogásokat is – ki kell rakodni, ahhoz a jelenséghez vezetne, hogy a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok esetében a kvóta kimerítése a halászati tevékenység leállítását idézi elő. A „blokkoló kvóta hatálya alá tartozó faj” olyan fajt jelent, amelynek esetében nem áll rendelkezésre kvóta, aminek következtében egy vagy több haláshajó is arra kényszerülhet, hogy leállítsa a halászati tevékenységét még abban az esetben is, ha más fajokra még rendelkezik kvótával. Ezért az említett állományok járulékos fogásaira vonatkozóan helyénvaló külön TAC-okat megállapítani annak érdekében, hogy megfelelő egyensúlyt lehessen teremteni egyrészt a halászat folytatása (tekintettel a halászat leállításának potenciálisan súlyos társadalmi-gazdasági következményeire), másrészt pedig az említett állományok vonatkozásában a jó biológiai állapot elérésének szükségessége között, valamint figyelembe véve, hogy a vegyes halászatban nehéz valamennyi állományt az MFH szintjén halászni. Ezeket a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-okat olyan szinteken kell megállapítani, amelyek biztosítják az említett állományok mortalitásának csökkenését, ösztönzik a szelektivitás javítását, valamint megelőzik a szóban forgó állományok járulékos fogásait. Annak érdekében, hogy csökkenjen a járulékos fogásokra vonatkozó TAC-ok hatálya alá tartozó állományokból kifogott egyedek mennyisége, az említett állományokhoz tartozó halak fogására irányuló halászati tevékenységek esetében a halászati lehetőségeket olyan szinten kell megállapítani, amely elősegíti, hogy a veszélyeztetett állományok biomasszája fenntartható szintekre álljon vissza.

A (7a) preambulumbekzdés a következöképpen módosul:

- (7a) Az ICES szerint a balti-tengeri halászatok túlnyomó többsége esetében jellemző a fajok legalább bizonyos mértékű keveredése². E keveredés uniós TAC-ok hatálya alá tartozó és uniós TAC-ok hatálya alá nem tartozó fajokat egyaránt érint. A legjelentősebb mértékű a nyílt vízi fajok és a tengerfenéken élő fajok keveredése. 2024-re vonatkozóan az ICES nulla mennyiségű fogást javasol a következő fajok esetében: a Balti-tenger nyugati részén élő hering, a Balti-tenger keleti részén élő közönséges tőkehal és a Balti-tenger fő medencéjében élő lazac. [...] **Ezen túlmenően** a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal esetében az ICES az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményében rendkívül alacsony szintet javasol. Ezért ha az ezen állományokra vonatkozó TAC-ok az ICES által javasolt szinteken kerülnének megállapításra, az azt eredményezné, hogy különösen a sima lepényhalra [...] halászó hajóknak 2024-ben be kellene szüntetniük a halászatot. Az EUMOFA adatai alapján a javasolt TAC-ok felső határértékén belül kifogható sima

² ICES Fisheries Overviews, Baltic Sea ecoregion (Az ICES halászati áttekintései, balti-tengeri ökorégió): <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21646934>

lepényhalak[...]³első értékesítéskori becsült értéke 24,5 millió [...] EUR³. Számos halászatnak – különös tekintettel a kisüzemi part menti halászatokra – az uniós TAC-ok hatálya alá nem tartozó fajok – különösen az olyan fajok, mint az egyéb lepényhal-alakúak – tekintetében szintén abba kellene hagynia a halászatot 2024-ben. Ezért helyénvaló külön TAC-ot meghatározni a következő, blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok járulékos fogásaira vonatkozóan: [...] a Balti-tenger nyugati részén élő hering, [...] a Balti-tenger keleti részén élő közönséges tőkehal, a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal és a Balti-tenger fő medencéjében élő lazac (bizonyos feltételek mellett).

A (8) preambulumbekzdés a következésképpen módosul:

- (8) Az ICES becslése szerint a Balti-tenger keleti részén élő közönségestőkehal-állomány biomasszája továbbra is a szaporodóképes állomány biomasszájára vonatkozó határérték referenciapontja alatt van, amely alatt csökkenhet a szaporodóképesesség (B_{lim}), és a biomassza 2022-höz képest alig nőtt. Az ICES ezért immár az ötödik egymást követő éve javasolja a Balti-tenger keleti részén élő közönségestőkehal-állomány halászatának megszüntetését⁴. Ilyen körülmények között az 1380/2013/EU rendelet [...] értelmében helyénvaló fenntartani a célzott halászat tilalmát és az ahhoz funkcionálisan kapcsolódó korrekciós intézkedéseket[...]. Az elkerülhetetlen járulékos fogásokra vonatkozó halászati lehetőségeket alacsony szinten kell meghatározni, és egyúttal el kell kerülni azt, hogy a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok esetében a kvóta kimerítése a halászati tevékenység leállítását idézze elő.

A (9) preambulumbekzdés a következésképpen módosul:

- (9) A Balti-tenger nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány tekintetében az ICES a vonatkozó szakvéleményben továbbra is fennálló bizonytalanságok miatt az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleménnyé minősítette vissza a szakvéleményét⁵. Jelenleg úgy tűnik, hogy az állomány az elmúlt 15 év nagy részében a B_{lim} alatt volt, 2022-ben pedig történelmi mélypontra került. Az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményben meghatározott fogási mennyiség rendkívül alacsony. Ilyen körülmények között az 1380/2013/EU rendelet [...] értelmében helyénvaló fenntartani a célzott halászat tilalmát és az ahhoz funkcionálisan kapcsolódó korrekciós intézkedéseket, **valamint megszüntetni a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal rekreációs célú halászatát**[...]. Az elkerülhetetlen járulékos fogásokra vonatkozó halászati lehetőségeket alacsony szinten kell meghatározni, és egyúttal el kell kerülni azt, hogy a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok esetében a kvóta kimerítése a halászati tevékenység leállítását idézze elő.

³ A Halászati és Akvakultúra-termékek Piacának Európai Megfigyelőközpontjának (EUMOFA) az első értékesítéskori árat, valamint a kirakodáskori mennyiséget illető, meghatározott tagállamokra és a 2019–2021-es évek átlagára vonatkozó adatai alapján, azokat ezt követően első értékesítéskori árra átváltva, végül pedig megszorozva az egyes tagállam esetében 2024-re kiosztott kvótával. Az első értékesítéskori ár a kirakodott hal ára, amelyet eladtak vagy aukciós központban regisztráltak regisztrált vevők, illetve termelői szervezetek számára. Ezért az első értékesítéskori áron alapuló becsült érték csak az értéklánc első lépésénél meglévő értéket jelzi.

⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820497>

⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820494>

A (10) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (10) Az ICES 22–31 alkörzetben élő lazac tekintetében az ICES fenntartotta a teljes halászati tilalmi javaslatát, és a célzott nyári part menti halászat folytatásának lehetőségét az ICES 31 alkörzetre korlátozta, a fogási szakvéleményét pedig ennek megfelelően csökkentette⁶. Ilyen körülmények között az 1380/2013/EU rendelet [...] értelmében helyénvaló az ICES szakvéleményével összhangban módosítani a halászterületet és a halászati lehetőségek szintjét, valamint fenntartani az azokhoz funkcionálisan kapcsolódó korrekciós intézkedéseket.

A (14) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (14) A botteni-öbölbeli hering tekintetében – amelynek halászata nagy társadalmi-gazdasági jelentőséggel bír – az ICES fogási tartományokat feltüntető MFH-szakvéleményt adott ki⁷. Az állomány biomasszája ugyanakkor azon referenciapont alatt van, amely alatt konkrét és megfelelő állománygazdálkodási intézkedéseket kell hozni (B_{trigger}), és fennáll az esélye annak, hogy 2025-ben az állomány a B_{lim} alá csökken. Ilyen körülmények között az (EU) 2016/1139 rendelet értelmében helyénvaló a halászati lehetőségeket az alsó F_{MFH}-tartományban meghatározni.**

A (15) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (15) Az ICES becslése szerint ugyan a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány biomasszája nőtt, az mindössze a B_{lim} 71 %-ának felel meg.⁸ Ezenkívül az állománypótlódás továbbra is történelmi mélyponton van, és a biomassza várhatóan 2025-ben sem fog olyan mértékben helyreállni, hogy a B_{lim} szint fölé kerüljön. Az ICES ezért immár a hatodik egymást követő éve javasolja a Balti-tenger nyugati részén élő hering halászatának a megszüntetését. Ilyen körülmények között **az (EU) 2016/1139 rendelet [...] értelmében helyénvaló fenntartani a célzott halászat tilalmát, és [...] az elkerülhetetlen járulékos fogásokra vonatkozó halászati lehetőségeket célszerű alacsony szinten [...] meghatározni, [...] elkerülendő azt, hogy a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok esetében a kvóta kimerítése a halászati tevékenység leállítását idézze elő.**

A (16) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (16) A Balti-tenger középső részén élő hering tekintetében – amelynek halászata nagy társadalmi-gazdasági jelentőséggel bír – az ICES fogási tartományokra vonatkozóan adott ki MFH-szakvéleményt⁹. Az ICES becslése szerint ugyanakkor ez az állomány az elmúlt 30 év nagy részében – az utóbbi éveket is beleértve – a B_{lim} alatt volt, és fennáll**

⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820596>

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820521>

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907944>

⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23310368>

az esélye annak, hogy az állomány 2025-ben is a B_{lim} alatt marad. Ilyen körülmények között az (EU) 2016/1139 rendelet értelmében helyénvaló a halászati lehetőségeket az alsóbb F_{MFH} tartományban meghatározni, és a halászati lehetőségekhez funkcionálisan kapcsolódó további korrekciós intézkedésként lezárni az ívóhelyeket a nyílt vízi vonóhálóval történő halászat számára.

A (17) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (17) Az ICES becslése szerint a rigai-öbölbeli heringállomány biomasszája meghaladja a $B_{trigger}$ szintjét, a halászati terhelés pedig az F_{MFH} értékének felel meg¹⁰. [...] **Ezért helyénvaló a halászati lehetőségeket [...] az (EU) 2016/1139 rendelet értelmében az F_{MFH} pontértéken meghatározni[...].**

A (18) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (18) A sima lepényhállal kapcsolatban az ICES úgy véli, hogy annak halászata során előfordul a közönséges tőkehal járulékos fogása¹¹. Ezért indokolt a sima lepényhalra vonatkozó halászati lehetőségeket [...] az (EU) 2016/1139 rendelet értelmében **az F_{MFH} -tartományon belüli legalacsonyabb érték alatt** meghatározni.

A (19) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (19) Az ICES becslése szerint a spratt biomasszája a $B_{trigger}$ felett van, azonban 2014 óta nem került sor jelentős állománypótlódásra¹². Ráadásul az ICES becslései szerint 2021-ben és 2022-ben az állománypótlódás történelmi mélyponton volt. Ezenkívül a sprattot gyakran a heringgel együtt halásszák vegyes halászat keretében. Ezért indokolt a sprattra vonatkozó halászati lehetőségeket [...] az (EU) 2016/1139 rendelet értelmében **a megfelelő alsó F_{MFH} -tartományban** meghatározni.

A (22) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (22) A Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány, **valamint** a Balti-tenger nyugati [...] részén élő heringállomány biomasszája a B_{lim} alatt van. [...] Ezen állományok mindegyike tekintetében **2024-ben** csak a járulékos fogások és a tudományos célú halászat engedélyezett [...], **a Balti-tenger nyugati részén élő hering esetében pedig a kisüzemi part menti halászat is**. Ezért, valamint tekintettel a balti-tengeri ökoszisztéma viszonylag alacsony rezilienciájára, a vonatkozó TAC-okban kvótahányaddal rendelkező tagállamok vállalták, hogy az említett állományok tekintetében 2024-ben nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasság 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében előírt elvét annak érdekében, hogy a 2024. évi fogások ne haladják meg a vonatkozó TAC-okat. Ezenkívül az ICES 22–30 alkörzetben a folyami lazacállományok

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820512>

¹¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533> és <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820539>

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820581>

csaknem teljes biomasszája a kétéves lazac-termelésre vonatkozó referenciapont (R_{lim}) alatt van, és ezen a területen csak a járulékos fogások és a tudományos célú halászat engedélyezett 2024-ben. Ezért 2024-re nézve az érintett tagállamok a Balti-tenger fő medencéjében élő lazacállományból ejtett fogások tekintetében is hasonló kötelezettséget vállaltak az egymást követő évek közötti rugalmasságra vonatkozóan.

A (23) preambulumbekkezdés a következőképpen módosul:

- (23) A Tanács az (EU) 2023/194 tanácsi rendeletben¹³ meghatározza a norvég tőkehalnak a **Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 3a körzet („a Skagerrak–Kattegat”) egyesült királysági és uniós vizein**, valamint az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, továbbá az **ICES 2a körzet („az Északi-tenger”) egyesült királysági vizein 2022. november 1-jétől** 2023. október 31-ig folytatott halászatára vonatkozó halászati lehetőségeket. A norvég tőkehal halászati idénye november 1-jétől **a következő év** október 31-ig tart. [...] **Az Unió és az Egyesült Királyság a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (2) bekezdése szerint 2023. október 16-án kétoldali konzultációkat folytatott, és az ICES 2023. október 9-én közzétett szakvéleménye¹⁴ alapján megállapodott a TAC-ról. A konzultáció eredményét az írásbeli jegyzőkönyv rögzítette, amelyet a Tanács 2023. október 20-án jóváhagyott, és amelyet az Unió nevében a Bizottság képviselője és az Egyesült Királyság küldöttségvezetője aláírt a kereskedelmi és együttműködési megállapodás 498. cikkének (6) bekezdésével és az (EU) 2021/1875 tanácsi határozattal összhangban. Az ICES 3a körzetben, az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, valamint az ICES 2a körzet egyesült királysági vizein élő norvég tőkehalra 2023. november 1-jétől 2024. október 31-ig vonatkozó halászati lehetőségeket következőképpen az írásbeli jegyzőkönyvben meghatározott szinten kell meghatározni.**

A szöveg a következő (24a) preambulumbekkezdéssel egészül ki:

- (24a) Az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv¹⁵ úgy rendelkezik, hogy az EU megkapja Grönland kormányától az ICES 5 és 14 alterület grönlandi vizein halászott kapellánra (*Mallotus villosus*) vonatkozó TAC 7,7 %-át. Grönland kormánya 2023. október 5-én arról tájékoztatta az EU-t, hogy az izlandi Tenger- és Édesvízkutató Intézet által közzétett időközi tudományos szakvélemény alapján – amely szerint a „2023/2024-es tél”**

¹³ A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.).

¹⁴ https://ices-library.figshare.com/articles/report/Norway_pout_i_Trisopterus_esmarkii_i_in_Subarea_4_and_Division_3_a_North_Sea_Skagerrak_and_Kattegat_/21907857?backTo=/collections/ICES_Advice_2023/6398177

¹⁵ HL L 175., 2021.5.18., 3. o. Az Unió az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvnek az Unió nevében történő megkötéséről szóló, 2021. november 18-i (EU) 2021/2043 tanácsi határozattal (HL L 418., 2021.11.24., 1. o.) jóváhagyta az egyrészről az Európai Unió, másrészről Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodást és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyvet.

fogások mennyisége nem haladhatja meg a nulla tonnát – Grönland kormánya jelenleg nem tud kapellánt felajánlani az EU-nak a szóban forgó időszakra. A végleges tudományos szakvélemény kiadásáig – amely lehetővé teheti Grönland kormánya számára, hogy kapellánt ajánljon fel az EU-nak – az (EU) 2023/194 rendeletben az említett állományra vonatkozóan megállapított halászati lehetőségeket a „Megállapítandó” jelöléssel kell ellátni.

A (26) preambulumbekzdés helyébe a következö szöveg lép:

- (26) A halászati tevékenységek folyamatossága érdekében e rendelet Balti-tengerre vonatkozó rendelkezéseit 2024. január 1-jétől kell alkalmazni. Azonban az ICES 3a körzetben, az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizeiben és az ICES 2a körzet egyesült királysági vizeiben élő norvég tőkehal tekintetében 2023. november 1-jétől 2024. október 31-ig – azaz a norvég tőkehal halászati idénye alatt – kell alkalmazni ezt a rendeletet. **Ezt a rendeletet a 2023. évi halászati lehetőségek teljes mértékű kihasználásának biztosítása érdekében 2023. november 1-jétől 2023. december 31-ig alkalmazni kell az ICES 4 alterületen, a 6a körzetben és a 3a körzetben (Északi-tenger, a Skóciától nyugatra fekvő vizek, Skagerrak) élő foltos tőkehalra.** A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie,

Az 5. cikk a következőképpen módosul:

5. cikk

A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések

- (1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:
- a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;
 - b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;
 - c) a 847/96/EK rendelet 3. cikke [...] **vagy** az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;
 - d) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban visszatartott [...] **vagy** az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése alapján átcsoportosított mennyiségek;
 - e) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások.
- (2) Az elővigyázatossági vagy analitikai TAC-ok hatálya alá tartozó állományokat e rendelet melléklete állapítja meg a TAC-oknak és a kvótáknak a 847/96/EK rendeletben előírt éves kezelése céljából.
- (3) Amennyiben e rendelet melléklete ettől eltérően nem rendelkezik, a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági TAC hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet

3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

- (4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

A 7. cikk a következőképpen módosul:

7. cikk

Lezárások a tőkehalak ívásának védelme érdekében

- (1) Május 1. és augusztus 31. között bármilyen típusú halászeszközzel tilos halászni az ICES 25 és 26 alkörzetben.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott tilalom nem alkalmazandó a következő esetekben:
- a) kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletek, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeknek megfelelően kerül sor;
 - b) az illetékes nemzeti hatóságok által kibocsátott hivatalos tengertérkép koordinátái szerint 20 méternél kisebb vízmélységű területeken kopoltyúhálóval, állítóhálóval, tükörhálóval, fenéken rögzített horogsorral, horogsorral, sodortatott horogsorral, kézi horogsorral és orsós felszereléssel vagy hasonló passzív halászeszközzel halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő uniós halászhajók;
 - c) **az illetékes nemzeti hatóságok által kibocsátott hivatalos tengeri térkép koordinátái szerint a 25 alkörzet 50 méternél kisebb vízmélységű területein, legfeljebb 45 milliméteres szembőségű eszközzel, közvetlen emberi fogyasztás céljából nyílt vízi fajokra halászó uniós halászhajók, amelyek fogásait a kirakodást követően szétválogatják.**
- (3) Tilos bármilyen típusú halászeszközzel halászni január 15. és március 31. között az ICES 22 és 23 alkörzetben, május 15. és augusztus 15. között pedig az ICES 24 alkörzetben.
- (4) A (3) bekezdésben meghatározott tilalom nem alkalmazandó a következő esetekben:
- a) kizárólag tudományos vizsgálatok céljából folytatott halászati műveletek, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatására az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeknek megfelelően kerül sor;
 - b) az illetékes nemzeti hatóságok által kibocsátott hivatalos tengertérkép koordinátái szerint 20 méternél kisebb vízmélységű területeken kopoltyúhálóval, állítóhálóval, tükörhálóval, fenéken rögzített horogsorral, horogsorral, sodortatott horogsorral, kézi horogsorral és orsós felszereléssel vagy hasonló passzív halászeszközzel halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő uniós halászhajók;

- c) az illetékes nemzeti hatóságok által kibocsátott hivatalos tengeri térkép koordinátái szerint a 24 alkörzet 40 méternél kisebb vízmélységű területein, legfeljebb 45 milliméteres szembőségű eszközzel, közvetlen emberi fogyasztás céljából nyílt vízi fajokra halászó uniós halászhajók, amelyek fogásait a kirakodást követően szétválogatják;
- d) az illetékes nemzeti hatóságok által kibocsátott hivatalos tengeri térkép koordinátái szerint az ICES 22 alkörzet 20 méternél kisebb vízmélységű területein kotróhálóval kéthéjú kagylókra halászó uniós halászhajók.
- (5) A (2) bekezdés b) pontjában és a (4) bekezdés b) vagy c) pontjában említett uniós halászhajók parancsnokainak biztosítaniuk kell, hogy halászati tevékenységüket az illetékes tagállam ellenőrző hatóságai bármikor nyomon követhessék.

A szöveg a következő 7a. cikkel egészül ki:

7a. cikk

Lezárások a heringek ívásának védelme érdekében a 25–27, a 28.2, a 29 és a 32 alkörzetben

Tilos a nyílt vízi fajok nyílt vízi vonóhálójával történő halászata a következő időszakokban:

- **a 25 és a 26 alkörzetben április 1-jétől április 30-ig,**
- **a 27 és a 28.2 alkörzetben április 16-tól május 15-ig,**
- **a 29 és a 32 alkörzetben május 1-jétől május 31-ig.**

A 12. cikk a következőképpen módosul:

A 12. cikk 1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

1. Az IA. melléklet B. részében a norvég tőkehalnak (*Trisopterus esmarkii*) **a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) 3a körzet („a Skagerrak–Kattegat”)** egyesült királysági és uniós vizein, valamint az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizein, továbbá az ICES 2a körzet **(„az Északi-tenger”)** egyesült királysági vizein folytatott halászatára vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trisopterus esmarkii</i>		Övezet:	3a; az ICES 4 alterület egyesült királysági és uniós vizei; a 2a körzet egyesült királysági vizei (NOP/2A3A4.)	
Év	2023	2024			
Dánia	<u>49 478</u> (1)(3)	<u>8 226</u> (1)(6)			Analitikai TAC
Németország	<u>9</u> (1)(2)(3)	<u>2</u> (1)(2)(6)			<u>A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (1) és (2) bekezdése nem alkalmazandó.</u>
Hollandia	<u>36</u> (1)(2)(3)	<u>6</u> (1)(2)(6)			<u>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.</u>
Unió	<u>49 524</u> (1)(3)	<u>8 234</u> (1)(6)			
Egyesült Királyság	<u>10 204</u> (2)(3)	<u>2 058</u> (2)(6)			
Norvégia	<u>0</u> (4)	<u>0</u> (4)			

TAC 59 728 10 292

- (1) A kvóta legfeljebb 5 %-át a foltos tőkehal és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásai is képezhetik (OT2/*2A3A4). A foltos tőkehalnak és a vékonybajszú tőkehalnak a kvótába e rendelkezés alapján beleszámított járulékos fogásai, valamint bizonyos fajoknak a kvótába az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerint beleszámított járulékos fogásai együttesen nem haladhatják meg a kvóta 9 %-át.
- (2) A kvóta kizárólag a 2a, 3a és 4 övezet egyesült királysági és uniós vizein halászható.
- (3) Kizárólag 2022. november 1-jétől 2023. október 31-ig halászható.
- (4) Szelektáló rácsot kell használni.
- (5) Szelektáló rácsot kell használni. Ez a mennyiség tartalmazza az elkerülhetetlen járulékos fogások maximum 15 %-át (NOP/*2A3A4), amelyet bele kell számítani e kvótába.
- (6) Kizárólag 2023. november 1-jétől 2024. október 31-ig halászható.”

A 12. cikk a következő ponttal egészül ki:

3. Az IB. mellékletben a kapellánnak (*Mallotus villosus*) az ICES 5 és 14 alterület grönlandi vizein folytatott halászatára vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	kapellán <i>Mallotus villosus</i>	Övezet:	az 5 és 14 alterület grönlandi vizei (CAP/514GRN)
Dánia	<u>Megállapítandó</u>	Analitikai TAC	<u>A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (1) és (2) bekezdése nem alkalmazandó.</u>
Németország	<u>Megállapítandó</u>		<u>A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.</u>
Svédország	<u>Megállapítandó</u>		
Összes tagállam	<u>Megállapítandó</u>	(1)	
Unió	<u>Megállapítandó</u>	(2) (3)	
Norvégia	<u>Megállapítandó</u>	(3)	
TAC	<u>Nem releváns</u>		
(1)	Dánia, Németország és Svédország csak akkor veheti igénybe az »Összes tagállam« kvótát, ha saját kvótáját már kimerítette. Azok a tagállamok azonban, amelyek az uniós kvóta több mint 10 %-ával rendelkeznek, egyáltalán nem vehetik igénybe az »Összes tagállam« kvótát. Az e közös kvótába beszámítandó fogásokat külön kell bejelenteni (CAP/514GRN_AMS).		
(2)	A halászat akkor kezdődhet meg, amikor az Unió az egyrésztől az Európai Unió, másrésztől Grönland kormánya és Dánia kormánya közötti fenntartható halászati partnerségi megállapodás és az ahhoz csatolt végrehajtási jegyzőkönyv keretében elfogadja a grönlandi hatóságok ilyen kvótákra vonatkozó ajánlatát. A tagállamok biztosítják, hogy fogásaik – a Norvégiának átadott mennyiségek levonása után – ne haladják meg a grönlandi hatóságoktól kapott mennyiséget.		
(3)	A 2023. október 15-től 2024. április 15-ig terjedő halászati időszakban.”		

A 13. cikk b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

b) **a 12. cikk 2. pontját 2023. november 1-jétől 2023. december 31-ig kell alkalmazni.**

2. A BIZOTTSÁGI JAVASLAT MELLÉKLETÉNEK MÓDOSÍTÁSAI

1. táblázat

Faj:	hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	30–31 alkörzet (HER/30/31.)
Finnország	[...] 45 092 ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
Svédország	[...] 9 908 ⁽¹⁾	[...]	
Unió	[...] 55 000 ⁽¹⁾	[...]	
TAC	[...] 55 000 ⁽¹⁾		
[...]	[...]		
	[...]		

2. táblázat

Faj:	hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	22–24 alkörzet (HER/3BC+24)
Dánia	[...] 110 ⁽¹⁾	Analitikai TAC	
Németország	[...] 435 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Finnország	0 ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Lengyelország	[...] 103 ⁽¹⁾		
Svédország	[...] 140 ⁽¹⁾		
Unió	[...] 788 ⁽¹⁾		
TAC	[...] 788 ⁽¹⁾		

- ⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata.
- Az első bekezdéstől eltérve a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak a heringre, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket.
- Az első bekezdéstől eltérve e kvóta lehalászása engedélyezett a kopoltyúhálókkal, állítóhálókkal, kézi horogsorokkal, rögzített halcsapdákkal vagy orsós felszereléssel halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő uniós halászhajók számára. E halászhajók parancsnokainak gondoskodniuk kell arról, hogy halászati tevékenységüket az illetékes tagállam ellenőrző hatóságai bármikor nyomon követhessék.**

3. táblázat

Faj:	hering	Övezet:	A 25–27, 28.2, 29 és 32 alkörzet uniós vizei
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Dánia	[...] 888 [...]	Analitikai TAC	
Németország	[...] 235 [...]	A 847/96/EK rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.	
Észtország	[...] 4 535 [...]	A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	
Finnország	[...] 8 853 [...]		
Lettország	[...] 1 119 [...]		
Litvánia	[...] 1 178 [...]		
Lengyelország	[...] 10 057 [...]		
Svédország	[...] 13 503 [...]		
Unió	[...] 40 368 [...]		
TAC	Nem releváns		
[...]	[...]		
	[...]		

4. táblázat

Faj:	hering	Övezet:	28.1 alkörzet
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/03D.RG)
Észtország	[...] 17 529	Analitikai TAC	
Lettország	[...] 20 430	E rendelet 6. cikke alkalmazandó.	
Unió	[...] 37 959		
TAC	[...] 37 959		

6. táblázat

Faj:	közönséges tőkehal	Övezet:	22–24 alkörzet
------	--------------------	---------	----------------

<i>Gadus morhua</i>		(COD/3BC+24)
Dánia	[...] <u>148</u> ⁽¹⁾	Elővigyázatossági TAC
Németország	[...] <u>73</u> ⁽¹⁾	A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.
Észtország	[...] <u>3</u> ⁽¹⁾	
Finnország	[...] <u>3</u> ⁽¹⁾	
Lettország	[...] <u>12</u> ⁽¹⁾	
Litvánia	[...] <u>8</u> ⁽¹⁾	
Lengyelország	[...] <u>40</u> ⁽¹⁾	
Svédország	[...] <u>53</u> ⁽¹⁾	
Unió	[...] <u>340</u> ⁽¹⁾	
TAC	[...] <u>340</u> ⁽¹⁾	
⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos fogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a faj célzott halászata. Az első bekezdéstől eltérve a kizárólag tudományos vizsgálatok céljából végzett halászati műveletek irányulhatnak a közönséges tőkehalra, feltéve, hogy e vizsgálatok lefolytatásakor tiszteletben tartják az (EU) 2019/1241 rendelet 25. cikkében előírt feltételeket.		

10. táblázat

Faj:	spratt <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	A 22–32 alkörzet uniós vizei (SPR/3BCD-C)
Dánia	[...] <u>19 827</u>	Analitikai TAC	
Németország	[...] <u>12 561</u>	E rendelet 6. cikke alkalmazandó.	
Észtország	[...] <u>23 024</u>		
Finnország	[...] <u>10 379</u>		
Lettország	[...] <u>27 807</u>		
Litvánia	[...] <u>10 059</u>		
Lengyelország	[...] <u>59 013</u>		
Svédország	[...] <u>38 330</u>		
Unió	[...] <u>201 000</u> <u>201 000</u>		
TAC	Nem releváns		

3. NYILATKOZATOK

A Bizottság nyilatkozata a Botteni-öbölben élő heringállományról és a Balti-tenger középső részén élő heringállományról

A Bizottság tudomásul veszi a Tanács azon határozatát, amely a Botteni-öbölben élő heringállományra és a Balti-tenger középső részén élő heringállományra vonatkozóan alacsony szintű teljes kifogható mennyiséget határoz meg, valamint azon helyzetjavító intézkedéseket, amelyek az említett állományoknak az MFH Btrigger feletti szintre való visszaállítására irányulnak.

A Bizottság ugyanakkor sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács nem határozott úgy, hogy 2024-re mindkét állomány tekintetében lezárja a célzott halászatot, ami lehetővé tette volna az állományok gyorsabb helyreállítását.

A Bizottság nyilatkozata a többéves tervekről

A Bizottság megérti, hogy a tagállamok miért kérték a Balti-tengerre, az Északi-tengerre és a nyugati vizekre vonatkozó többéves terv célzott módosítására irányuló javaslat benyújtását. A Bizottság emlékeztet arra, hogy a Szerződés értelmében jogalkotási kezdeményezési joggal rendelkezik. Tehát a Bizottság feladata, hogy értékelje a szóban forgó benyújtandó javaslatok időzítését és tartalmát.

A Bizottság, Finnország és Svédország nyilatkozata a 29N és a 30 alkörzetben folytatott lazachalászat irányításáról

Finnország és Svédország úgy véli, hogy bár a Ljungan folyóban élő lazacállományt betegség sújtotta, az állomány helyzete mégis kedvezően alakult 2023-ban: nagyobb volt a felfelé irányuló vándorlás és a kétéves lazacok becsült száma.

Finnország és Svédország úgy véli továbbá, hogy annak valószínűsége, hogy a Ljungan folyóban élő lazacállomány vonatkozásában el lehet érni a biomassa-határértéket (B_{lim}), csak kisebb mértékben függ a halászati mortalitástól. Ezért e két ország úgy véli, hogy a célzott gazdálkodási intézkedések hatékonyabbak a Ljungan folyóban élő lazacállomány helyreállításához.

Finnország és Svédország úgy véli, hogy a kereskedelmi és a rekreációs célú lazachalászat kezdetének 2024. május 20-ig történő késleltetése jelentős korlátozás lenne az ICES által javasolt május 1-jei kezdéshez képest. E két ország úgy véli, ez lehetővé tenné, hogy a korai vándorló és értékes nagy, vadon élő lazacok – köztük a Ljungan folyóban élő lazacállományból származó egyedek is – a lazachalászat megkezdődése előtt el tudjanak vándorolni az ívőhelyükként szolgáló folyókig. Svédország készen állna arra, hogy ezenkívül regionális korlátozásokat vezessen be a Ljungan folyóban és azon kívül folytatott lazachalászatra vonatkozóan.

Finnország és Svédország abban is egyetért, hogy a TAC 53 967 lazacra való csökkentése fontos intézkedést jelent a lazacállományok védelme tekintetében.

A Bizottság – Finnországgal és Svédországgal szoros együttműködésben – sürgősen fel fogja kérni az ICES-t arra, hogy amint lehetséges adjon tudományos szakvéleményt azon állománygazdálkodási intézkedésekről, amelyeket Finnország és Svédország kész bevezetni a 29N és a 30 alkörzetben folytatott lazachalászat vonatkozásában. Finnország és Svédország az ICES és a Bizottság rendelkezésére fogja bocsátani az e szakvéleményhez szükséges tudományos adatokat és szakértelmet. Az ICES szakvéleménye alapján a Bizottság – adott esetben – javaslatot nyújt majd be a balti-tengeri halászati lehetőségekről szóló rendelet módosítására vonatkozóan.

Dánia, Észtország, Lengyelország, Németország és Svédország együttes nyilatkozata a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal rekreációs célú halászatáról

Dánia, Észtország, Lengyelország, Németország és Svédország továbbra is aggasztónak tartja a Balti-tenger nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány állapotát, és továbbra is elkötelezettek az állomány helyreállítása iránt. Ugyanakkor tudatában vannak a rekreációs célú halászat társadalmi-gazdasági és kulturális jelentőségének. A fent említett tagállamok felszólítják a Bizottságot, hogy jövőbeli javaslataiban vegye fontolóra a Balti-tenger nyugati részén élő közönséges tőkehal rekreációs célú halászatának újbóli megnyitását, mielőst a tudományos szakvélemények lehetővé teszik a megfelelő fogási korlátozás újbóli bevezetését. A Balti-tenger nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány védelme érdekében a közönséges tőkehal rekreációs célú halászata tekintetében további közös intézkedések – így például a minimális és a maximális referenciaméret meghatározása – is megfontolás tárgyát képezhetik.

Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

Tekintettel arra, hogy a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományok biomasszája a B_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állományok (EU) 2016/1139 rendelet szerinti helyreállítását, Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország vállalja, hogy 2024-ban ezen állományok tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a vállalás a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományok tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.

Dánia, Finnország, Lengyelország, Németország és Svédország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

Tekintettel arra, hogy a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány biomasszája a B_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állomány (EU) 2016/1139 rendelet szerinti helyreállítását, Dánia, Finnország, Lengyelország, Németország és Svédország vállalja, hogy 2024-ban ezen állomány tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a vállalás a Balti-tenger nyugati részén élő heringállomány tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.

Dánia, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Németország együttes nyilatkozata az alaprendelet 15. cikke (9) bekezdésének a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállomány vonatkozásában 2024-ben történő alkalmazásáról

Tekintettel arra, hogy az ICES 22–30 alkörzetben szinte valamennyi vadon élő folyami lazacállomány jóval az R_{lim} alatt van, valamint biztosítandó az állományok helyreállítását, Dánia, Észtország, Lengyelország, Lettország, Litvánia és Németország vállalja, hogy 2024-ban ezen állományok tekintetében nem alkalmazza az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében foglalt elvét. Ez a kötelezettségvállalás az

ICES 22–30 alkörzetben élő, vadon élő folyami lazacállományok tekintetében jelenleg tapasztalható rendkívüli körülményekre adott válasz.

A Bizottság, valamint Dánia, Észtország, Finnország, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Németország és Svédország együttes nyilatkozata a Balti-tenger keleti és nyugati részén élő közönségestőkehal-állományra vonatkozó kvótacseréről

Azon tagállamok, amelyek a Balti-tenger keleti vagy nyugati részén élő közönségestőkehal-állomány esetében nem használják ki a járulékos fogásokra vonatkozó teljes kvótájukat, a szolidaritás szellemében törekedni fognak arra, hogy kvótacseréről állapodjanak meg olyan tagállamokkal, amelyek igazolni tudják, hogy a Balti-tenger keleti vagy nyugati részén élő közönségestőkehal-állományra vonatkozó korlátozott kvótájuk a halászati tevékenységük blokkolását eredményezné.

Dánia, Észtország, Lengyelország, Litvánia és Németország együttes nyilatkozata a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállományra vonatkozó kvótaátruházásokról

A szolidaritás szellemében, valamint elismerve a Finnország és Svédország által tett állományvédelmi erőfeszítéseket, amelyek a vizeiken egészséges állományokat eredményeztek, azon tagállamok, amelyek nem tudják teljes mértékben kihasználni a Balti-tenger központi medencéjében élő lazacállományra vonatkozó kvótájukat, mérlegelni fogják majd e kvóta fel nem használt vagy fel nem használható részének Finnországra és/vagy Svédországra történő önkéntes átruházását.

A Bizottság és Németország együttes nyilatkozata a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetéséhez az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapból (ETHAA) igénybe vehető támogatás lehetőségéről

1. A közönséges tőkehal, a hering és a spratt balti-tengeri állományaira és a halászatukra vonatkozó többéves terv létrehozásáról szóló, 2016. július 6-i (EU) 2016/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében az említett rendelet 5. cikke szerinti korrekciós intézkedések – bizonyos feltételek mellett – magukban foglalhatják a tagállamoknak a

közös halászati politikáról szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikke szerinti szükséghelyzeti intézkedéseit is.

2. Tekintettel a Nemzetközi Tengerkutató Tanácsnak (ICES) a 22–24 alkörzetben élő közönségestőkehal- és heringállományra vonatkozó értékelésére, Németország szükségesnek tartja ezért, hogy az 1380/2013/EU rendelet 13. cikkének (1) bekezdése szerinti szükséghelyzeti intézkedéseket fogadjon el. A 22–24 alkörzetben a német halászhajókra vonatkozó szükséghelyzeti intézkedések a következőket foglalják magukban: a közönséges tőkehal védelme érdekében a közönséges tőkehal ívóhelyeinek a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2024. évre történő meghatározásáról szóló rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében megállapított lezárásán túl – amelynek során nem alkalmazandó a 7. cikk (4) bekezdésének b) pontjában foglalt mentesség – 30 napos halászati tilalom bevezetése, valamint további 30 napos korlátozás a heringhalászat és a jelentős járulékos heringfogással járó halászatok tekintetében, amely korlátozás során megszakad az egyes kisüzemi part menti halászatok esetében érvényes, a Balti-tenger nyugati részén élő heringállományt célzó halászatra vonatkozó tilalom alóli mentesség.

3. A Bizottság és Németország egyetért abban, hogy ez a szükséghelyzeti intézkedés támogatható az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján, feltéve, hogy megfelel az említett rendelet 21. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott feltételeknek.